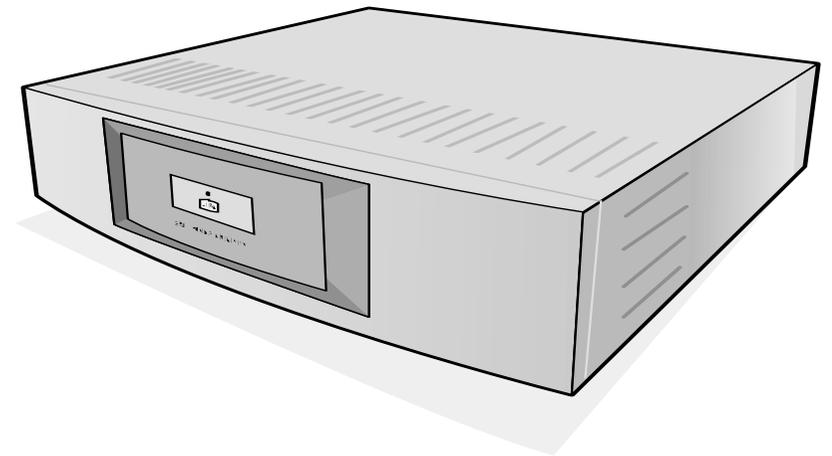




**LINN**

Italiano

*2 2 5 0 P O W E R A M P L I F I E R*  
**OWNER'S MANUAL**



## Copyright e riconoscimenti

Copyright © Linn Products Limited. Prima edizione giugno 2002.

Linn Products Limited, Floors Road, Waterfoot, Glasgow, G76 OEP, Scozia, Regno Unito

Tutti i diritti riservati. La presente pubblicazione non può essere riprodotta, memorizzata su sistemi elettronici né trasmessa, neppure parzialmente, in nessuna forma e con nessun mezzo, elettronico, meccanico, fotocopiatura, registrazione ed altro senza la preventivo autorizzazione scritta della casa editrice.

Stampato nel Regno Unito.

**2250** e il logo Linn sono marchi di fabbrica della Linn Products Limited.

Le informazioni contenute nel presente manuale hanno uno scopo esclusivamente indicativo e sono soggette a cambiamento senza preventiva comunicazione e non possono essere considerate impegnative per la Linn Products Limited, la quale declina ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali errori ed imprecisioni ivi contenuti.



LINN

## Introduzione

### Amplificatore Linn 2250

L'amplificatore Linn 2250 è un amplificatore a due canali di grande potenza, adatto per sistemi audio e video, anche multi-canale. Si tratta di un prodotto che testimonia il costante impegno della Linn a migliorare i propri prodotti, grazie all'uso di tecnologie innovative. Tra le sue caratteristiche figurano l'alimentatore ad impulsi (vedere sotto), il sensore automatico di segnale, le uscite per il collegamento degli altoparlanti in bi-wiring e la possibilità di installare le schede attive di crossover, che permettono di migliorare ulteriormente la qualità sonora (vedere sotto).

### Alimentatore ad impulsi

Nella maggior parte degli amplificatori, l'alimentatore contiene un trasformatore, pesante e di grandi dimensioni, un raddrizzatore ed una serie di condensatori. Questi componenti servono a convertire la tensione di rete fino alla bassa tensione necessaria per alimentare i circuiti elettronici, con un regime costante ed indipendente dal reale consumo dell'amplificatore. Si tratta di un tipo di alimentatore che provoca uno spreco di energia, e causa distorsioni nell'alimentazione di rete che creano disturbi elettrici ed acustici.

Negli alimentatori ad impulsi, la tensione in ingresso viene commutata da velocissimi interruttori a stato solido, quindi un piccolo trasformatore ed altri componenti la portano al valore richiesto dai circuiti dell'amplificatore. Controllando la frequenza degli interruttori a stato solido è possibile modificare istantaneamente la tensione fornita ai circuiti dell'amplificatore in base alla richiesta. Oltre a diminuire il consumo di energia, l'alimentatore ad impulsi Linn elimina le distorsioni di rete, fornendo prestazioni e qualità audio superiori.

### Schede attive di crossover

L'amplificatore Linn 2250 è compatibile con sistemi di altoparlanti dotati di crossover passivo, ed è predisposto per l'uso delle schede di crossover attivo. Nei crossover passivi, il segnale audio proveniente dall'amplificatore viene suddiviso all'interno del diffusore in bassi e acuti, oppure bassi, medi e acuti (a seconda del tipo e delle dimensioni dell'altoparlante). Nei sistemi passivi, parte dell'energia del segnale audio deve essere usata per alimentare il crossover, il che influenza ovviamente la qualità generale della riproduzione del suono. Il vantaggio dei sistemi attivi consiste nel fatto che il segnale audio viene suddiviso all'interno dell'amplificatore, ed ogni singolo "segmento" viene amplificato in modo indipendente prima di essere inviato agli altoparlanti. I sistemi dotati di crossover attivo hanno un suono più dinamico di quelli passivi, in quanto gli altoparlanti ricevono una maggior quantità di energia.

La Linn ha messo a punto dei crossover attivi, denominati Aktiv card, ottimizzati per ciascuno dei diffusori di sua produzione. Una volta installate, le Aktiv card possono essere regolate in modo preciso in funzione delle caratteristiche dell'ambiente, e sono in grado di migliorare in modo sensibile la qualità dell'ascolto. Le schede possono essere installate all'interno dell'amplificatore Linn 2250 dal vostro rivenditore di fiducia.

## Imballaggio e trasporto

L'amplificatore Linn 2250 viene fornito in una scatola con i seguenti accessori:

- 2 cavi di segnale da 1,2 m
- 2 coppie di connettori per altoparlanti
- cavo di rete
- scheda di garanzia
- il presente manuale

Consigliamo di conservare l'imballaggio per un eventuale successivo trasporto dell'apparecchio.

## Selezione della tensione

 Collegare l'unità alla rete solo dopo aver verificato che la tensione impostata corrisponda a quella di rete.

L'impostazione di fabbrica per la tensione di rete è 230 Volt. Prima di collegare l'apparecchio al circuito elettrico, regolare la tensione in funzione di quella disponibile nel paese agendo con un cacciavite sul selettore di tensione posto sul retro dell'unità.

 L'unità deve essere collegata a terra. Per l'alimentazione, utilizzare soltanto il cavo di rete pressofuso in dotazione. Non utilizzare spine o adattatori privi di terra.

## Posizionamento

Lasciare almeno 10 cm di spazio libero intorno e sopra all'amplificatore Linn 2250.

Non ostruire le griglie di ventilazione anteriori né gli sfiati laterali, superiori o inferiori.

E' possibile installare l'amplificatore Linn 2250 in un rack da 19" (Linn RAKK-19/1).

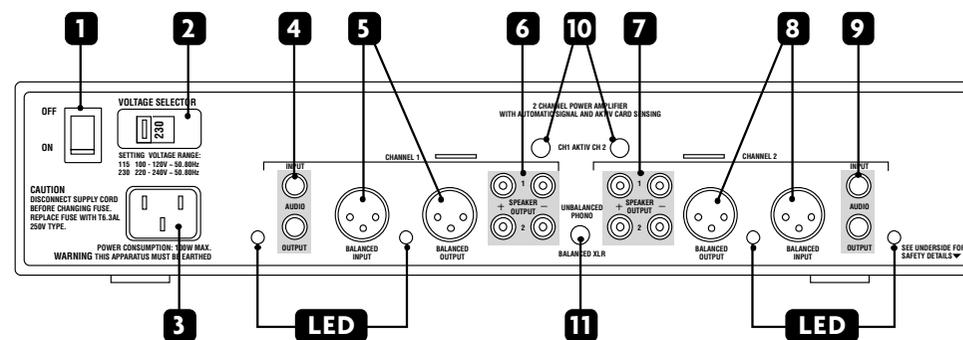
## Pulizia

Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'unità dall'alimentazione. Per eliminare polvere e impronte digitali, utilizzare un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti per uso domestico.

## Ingressi e uscite

L'unità dispone di ingressi bilanciati e sbilanciati, selezionabili con un apposito selettore sul pannello posteriore. La posizione corretta del selettore dipende dal tipo di preamplificatore e di cavi di segnale utilizzati. La selezione è indicata dai LED presenti sul pannello posteriore. Il selettore non è interessato direttamente dal segnale audio, ma invia un segnale di controllo ad appositi interruttori a stato solido, che non deteriorano la qualità audio. Con entrambi i tipi di connessione il segnale in ingresso è inviato anche all'uscita corrispondente, per consentire la connessione a catena degli amplificatori.

## Pannello posteriore



- 1** Interruttore di alimentazione
- 2** Selettore di tensione
- 3** Ingresso rete

### Canale 1

- 7** Uscite altoparlanti
- 8** Ingresso e uscita bilanciati
- 9** Ingresso e uscita audio (non bilanciati)

### Canale 2

- 4** Ingresso e uscita audio (non bilanciati)
- 5** Ingresso e uscita bilanciati
- 6** Uscite altoparlanti
- 10** Controlli Aktiv card (se la card è installata)
- 11** Selettore ingresso bilanciato / sbilanciato
- LED** Indicazione ingresso selezionato

 Prima di collegare e scollegare cavi sul pannello posteriore, spegnere l'amplificatore Linn 2250 e scollegarlo dalla rete, altrimenti si potrebbero creare forti impulsi, potenzialmente dannosi per l'apparecchio o per altri componenti del sistema A/V.



LINN

## Sensore automatico di segnale

Il sensore di segnale presente nell'amplificatore Linn 2250 accende automaticamente l'apparecchio con circa un secondo di ritardo, per avere la certezza che quello rilevato sia un segnale reale e non un disturbo. La soglia di rilevamento rappresenta un valido compromesso tra la sensibilità a segnali di basso livello e l'immunità ai disturbi. Tuttavia, il soffio proveniente da un preamplificatore phono può provocare l'intervento del sensore anche a volumi modesti. Per evitare questo problema, mettere in mute il preamplificatore o abbassare il volume dopo l'uso.

Un ronzio udibile dagli altoparlanti significa che si è in presenza di un rumore tale da far intervenire il sensore di segnale. Si deve perciò tentare di eliminare ogni possibile causa di ronzio, anche per garantire la massima qualità audio.

Dopo 10 minuti dalla cessazione del segnale audio l'unità si pone automaticamente in standby.

## Raffreddamento

L'amplificatore Linn 2250 è molto potente, per cui deve dissipare una notevole quantità di calore. A tal fine sono previste aperture di sfiato e dispersori di calore sull'involucro esterno. Tuttavia, se l'amplificatore viene fatto lavorare molto o in presenza di scarsa ventilazione, intervengono le due ventole interne che continuano a funzionare fino a quando la temperatura interna non è scesa ad un valore prestabilito.

## Funzionamento

La spia blu sul pannello anteriore mostra una luminosità attenuata la prima volta che l'apparecchio viene acceso, e rimane tale quando l'apparecchio è in standby. Quando viene rilevato un segnale, la spia si illumina completamente e l'amplificatore viene abilitato. In caso di temperatura interna eccessiva l'amplificatore si spegne per alcuni secondi a scopo protettivo, e la spia si attenua. Non esistono vie di mezzo nell'erogazione di corrente, per cui l'apparecchio può soltanto funzionare regolarmente o spegnersi. L'amplificatore passa automaticamente in standby dopo dieci minuti dalla cessazione del segnale audio.

Per utilizzare l'amplificatore Linn 2250 è sufficiente selezionare una sorgente attiva sul preamplificatore ed attendere un paio di secondi.

## Garanzia e assistenza

Questo prodotto è garantito alle condizioni applicabili nel paese d'acquisto e i diritti spettanti all'acquirente sono illimitati. Oltre ai diritti legali dell'acquirente, la Linn s'impegna a sostituire, al di là dei diritti legali spettanti all'acquirente, le eventuali parti che dovessero evidenziare difetti di lavorazione. Per conoscere le condizioni di garanzia applicabili nei singoli paesi rivolgersi al rivenditore Linn.

In alcune parti d'Europa, negli Stati Uniti e su altri mercati è prevista una estensione della garanzia per chi registra il prodotto presso la Linn utilizzando l'apposita cartolina di registrazione inserita nella confezione, che dev'essere timbrata dal rivenditore e spedita alla Linn quanto prima possibile.

### Avvertenza

Lo smontaggio del prodotto e gli interventi di manutenzione non autorizzati invalidano la garanzia. Il prodotto non contiene componenti sottoponibili a manutenzione da parte dell'utente e gli eventuali interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato.

### Assistenza tecnica e informazioni

Per assistenza tecnica e informazioni sul prodotto rivolgersi al rivenditore locale o alle sedi Linn sotto indicate.

Per informazioni consultare il sito web:  
[www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk)

### Importante

- Conservare una copia dello scontrino fiscale per dimostrare la data d'acquisto del prodotto.
- Assicurare l'apparecchiatura a proprie spese in caso di trasporto o spedizione per riparazione.

### Linn Products Limited

Floors Road  
Waterfoot  
Glasgow G76 0EP  
Scotland, UK  
Phone: +44 (0)141 307 7777  
Fax: +44 (0)141 644 4262  
Helpline: 0500 888909  
Email: [helpline@linn.co.uk](mailto:helpline@linn.co.uk)  
Website: <http://www.linn.co.uk>

### Linn Incorporated

8787 Perimeter Park Boulevard  
Jacksonville  
FL 32216  
USA  
Phone: +1 (904) 645 5242  
Fax: +1 (904) 645 7275  
Helpline: 888-671-LINN  
Email: [helpline@linninc.com](mailto:helpline@linninc.com)  
Website: <http://www.linninc.com>

### Linn Deutschland GmbH

Albert-Einstein-Ring 19  
22761 Hamburg  
Deutschland  
Phone: +49-(0) 40-890 660-0  
Fax: +49-(0) 40-890 660-29  
Email: [info@linngmbh.de](mailto:info@linngmbh.de)  
Website: <http://www.linn.co.uk>



LINN

## Caratteristiche tecniche

### Connettori d'ingresso

Sbilanciato (switch su "in")	Preso phono WBT
Bilanciato (switch su "out")	Preso XLR
Piedinatura	Phono
	Interno: Polo caldo (+) Esterno: 0V
	XLR
	Pin 1: 0V Pin 2: Polo caldo (+) Pin 3: Polo freddo (-)

### Guadagno

Sbilanciato	28,3dB
Bilanciato	22,3dB

### Impedenza d'ingresso

Sbilanciato	7K8ohm
Bilanciato	7K8ohm

### Livello d'ingresso per distorsione

Sbilanciato	1.2V RMS
Bilanciato	2.4V RMS
Soglia sensore segnale	>150uV

### Potenza d'uscita

230W RMS su 4ohm  
115W RMS su 8ohm

### Tolleranza di carico

Incondizionatamente stabile  
su qualsiasi carico

### Distorsione armonica

<0,02%

### Risposta in frequenza

7Hz ÷ 35kHz (-3 dB)

### Tensione di uscita di picco

45V

### Protezione

Valore nominale fusibili Ingresso rete	T 6,3A 90Vca – 126Vca 200Vca – 253Vca @50/60Hz
Assorbimento max. Assorbimento tipico Assorbimento in standby	1000W 44W 15W

### Dimensioni

75 mm (A) x 381 mm (L) x 354 mm (P)

### Peso

5.25kg